

(D) Montageanleitung**(GB)** Assembly instructions**(NL)** Handleiding voor de montage**(PL)** Instrukcja montażu**(HU)** Szerelési útmutató**(RO)** Instrucțiuni de montaj**(FR)** Notice de montage**(IT)** Istruzioni di montaggio**(CZ)** Montážní návod**(SK)** Návod na montáž**(TR)** Montaj talimatı**(RU)** Инструкция по монтажу

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam
Nazwa • Jméno • Nazov • Név
Denumire • Igin • Nazbanke

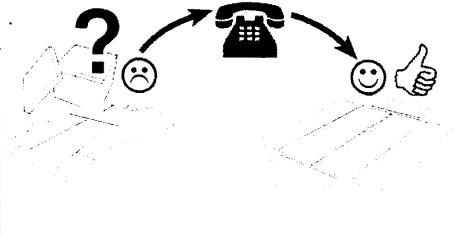
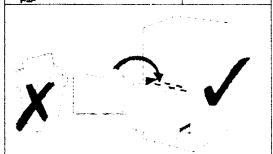
Nr • No • N° • Номер • C • Sz

Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo

Twin

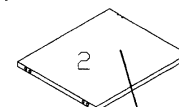
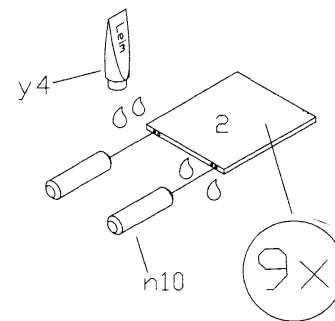
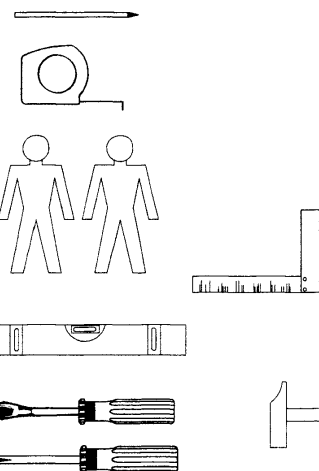
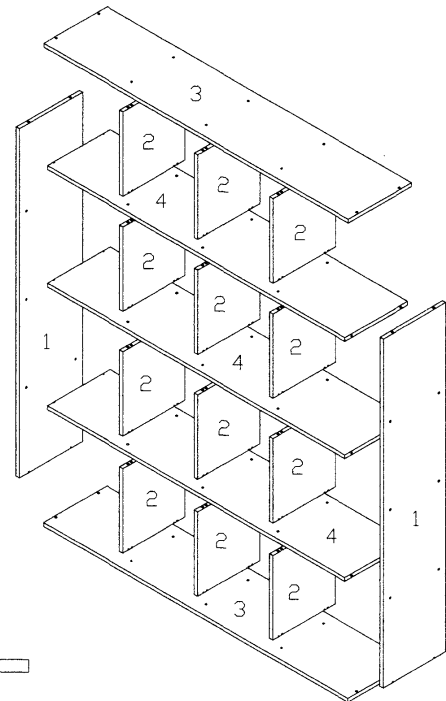
Raumteiler

4.4414



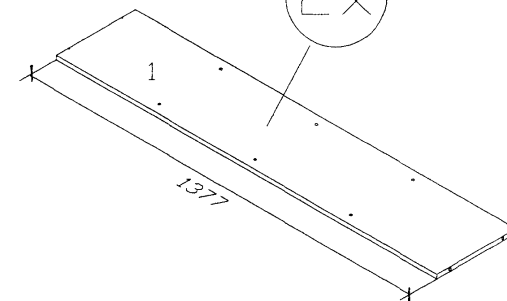
- | | | | |
|----|-----|---------------|----|
| 1. | AS | 1377x287x15mm | 2 |
| 2. | MS | 333x284x15mm | 12 |
| 3. | BLB | 1385x288x15mm | 2 |
| 4. | ZB | 1353x286x15mm | 3 |

k9		2x	s3		10x
l		2x			2x
l1		2x			10x
n10		18x	y4		2x
r4		2x			

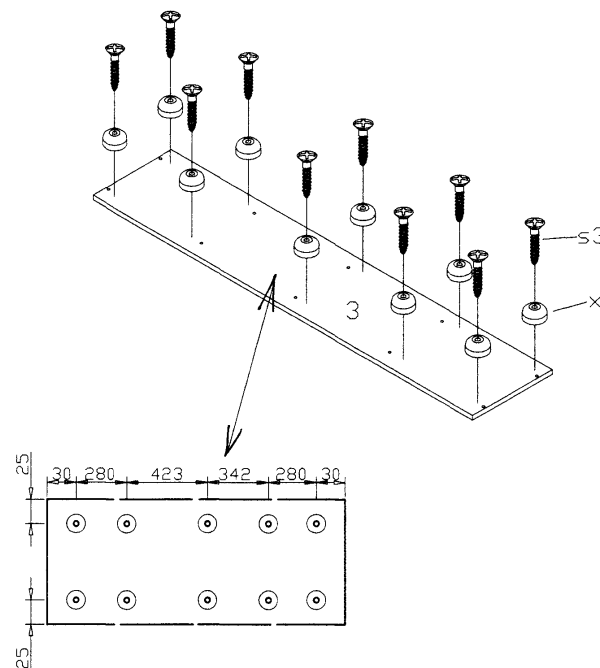
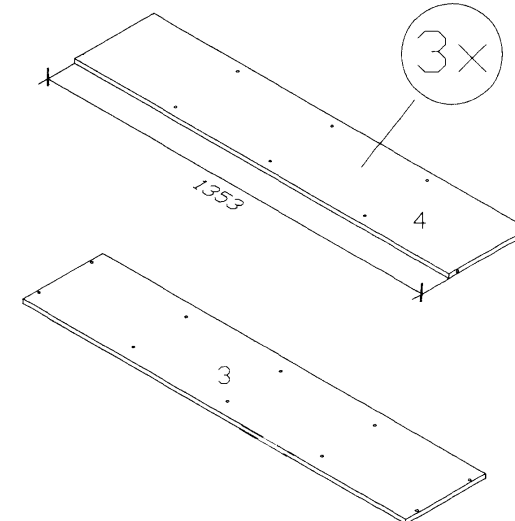


3x

2x



3x

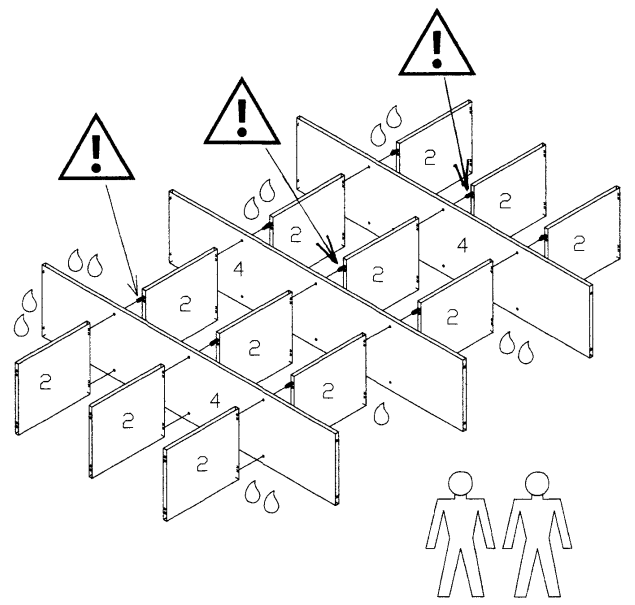


n10		18x
y4		2x
s3		10x
x		10x

1

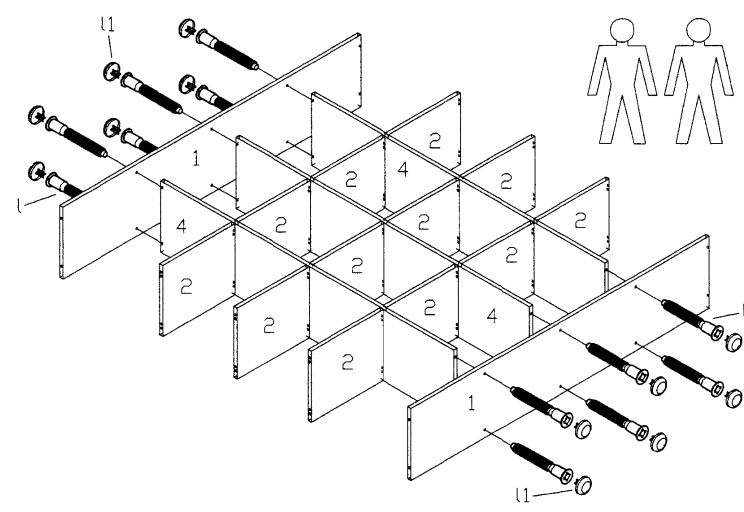
y4 2x

2

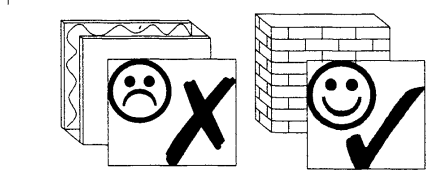


l 12x
l1 12x

4

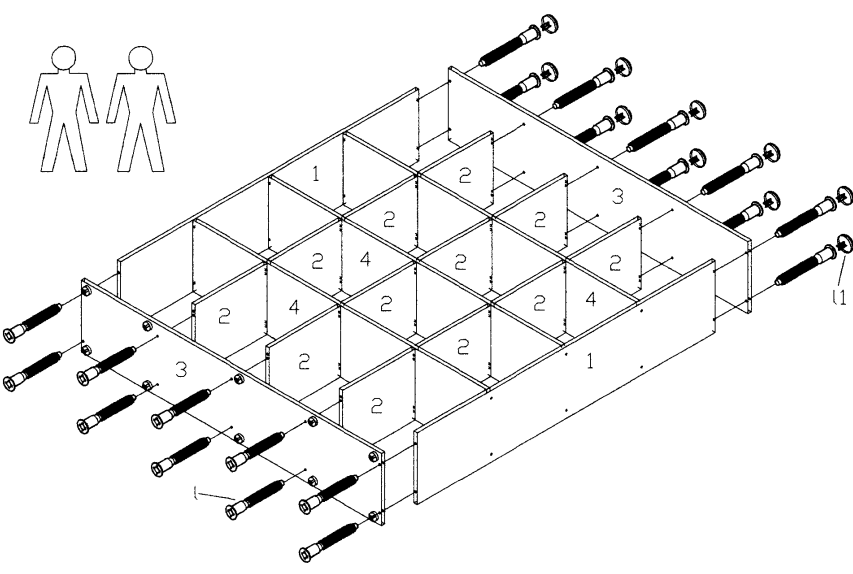


k9 2x
r4 2x
t1 2x



3

l 20x
l1 10x



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité •
Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa •
Bezpečnostní pokyny • Bozpechnostní pokyny • Biztonságtechnikai
tudnivalók • Instrucțiuni referitoare la siguranța • Güvenlik uyarıları •
Правила техники безопасности

1	D	Das beigelieferte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelmur). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
	GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p.ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio (dregati, tasselli e viti) sono adatti solo a muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kolki i wkręty) przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowanie. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
	CZ	Přiložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Poraďte se případně s odborníkem.
	SK	Priložený materiál pre upevnenie na stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný len pre pevné múrivo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné príp. špeciálne hmoždinky a iné skrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
	HU	A mellékelt fal rögzítőanyagok (táskák és csavarok) csak tömött falazathoz (pl. betonfalhoz, téglafalhoz) használható. Más falazatokhoz speciális táskák és csavarokra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialul furnizat pentru montajul de perete (dubeli și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu, perete din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de perete, este posibil să fie necesare dubeli speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teslimat kapaşamındaki duvar tipi sabitleme materyali (dubeli ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarlar için sabitlenmelidir. Başka duvar yapıları için özel dubeller veya başka vidalar gerekir olabilir. Gereksinimleri uzmanlardan yardım alın.
	RU	Входящие в комплект поставки материалы для крепления на стене (дюбели и болты) предназначены только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен необходимо по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обращайтесь за помощью к специалистам.